

C E R E T A N I A

PERIODICO DEFENSOR DE LOS INTERESES DE LA COMARCA

DADES HISTORIQVES

ANTONI COSTA

(Acabament)

El monarca espanyol, Carles IV, estava imbuït de l'esperança de portar la corona francesa quan acabés la terrible crisi política de la Revolució, més Napoleó Bonaparte disolguent el Directori i proclamant-se primer Cònsol s'interposà en el camí d'aquestes il·lusions i creà continuades dificultats al Monarca espanyol. L'afalagà amb el casament de sa filla Maria Lluïsa amb el Duc Lluís de Parma, formant amb Parma i Toscana el reialme d'Etrúria. Establiren que si allí mancava la successió, dits estats serien propietat d'Espanya i hi regnaria un infant de la família reial. Al constituir-se dit reialme hi anaren el primer batalló de Barcelona i el de Voluntaris de Catalunya, amb la divisió O'Farril (1805) quines tropes passaren a la divisió del Marqués de la Romana, per engroixir, com hem dit, l'exèrcit del Príncep de Pontecorvo a Hamburg i a Dinamarca.

Mentrestant els exèrcits de Napoleó, amb el pretext d'anar a combatre als anglesos al Sur de la Península, invadeixen Espanya, donant lloc, al percatar-se de la realitat de les coses el poble espanyol, als alçaments populars, com el del 2 de maig 1808 del poble de Madrid, i sorgeix potent i general el moviment de resistència al invasor. El desgabell que degut a les circumstàncies tan imprevistes com rapidament aparegudes, i so-

bretot, els dissentiments de la família reial, féren que Napoleó se'n aprofités per a proclamar Rei d'Espanya a Josep Bonaparte (6 de Juny 1808).

Les tropes espanyoles escampades per Dinamarca, no haguéren esment de lo que passava a Espanya, fins que al ésser proclamat rei en Josep Bonaparte, se'ls exigí jurament de fidelitat. El fet de no sapiguer la veritat de tal com les coses havien passat, feu que de moment es suscitésin controvèrsies i fins algun que altre motí; més, empats els soldats de la realitat, procuraren per tots els mitjans retornar a Espanya per lluitar contra l'invasor. Una part de l'exèrcit expedicionari, uns 10.000 homes, pogué embarcar a l'esquadra anglesa, altra volta aliada, disposada al efecte; el propi generalíssim Marqués de la Romana, fou rebut en el vaixell almirall «Superb» amb tots els honors.

El reste de les tropes espanyoles escampades arreu del territori dinamarqués, tractaven de reconcentrar-se a fi d'assolir un lloc de la costa ont amb facilitat poguer embarcar. Mes l'exèrcit franc-danés percatant-se de les seves intencions els impedí embarcar-se, procurant encerclar-les. Veient-se assetjades per tots cantons, moltes unitats de les tropes espanyoles, i entre elles el regiment de cavalleria d'Algarbe, es mostraven irresoludes. L'Antoni Costa logrà convèncer als seus dos esquadrons i al front d'ells vá lograr assolir la costa, burlant el cercle enemic, mes, per dissort, ja siga per un mal entés o perquè els anglesos i el pro-

Compraría Casa o Torre bien situada en esta Villa, en buen estado de ser habitada

Trato directo

Escribir a F. M. Calle Pujadas, 118, Barcelona

pi generalíssim espanyol no creguésin possible la salvació del reste del exércit, al que savien assetjat, es trobaren sense cap barco disposat. Allavors l'Antoni Costa, vejent-se perdut, es dirigí vers l'enemic, i a fi de salvar la vida als seus soldats va dirigir-se al general francès Ameil qui, intransigent, havia exigit una rendició sense condicions, i declarant-se únic culpable exclamà davant de tothom: *Soy el único culpable, porque mis soldados no han hecho más que obedecerme; yo soy el que les ha seducido.* I, dirigint-se als seus soldats: *¡Os he engañado y debo morir! Recuerdos a España de Antonio Costa.* I es matá d'un tir al cervell.

* * *

En el cementiri catòlic de Sant Canut de Fredericia, hi ha la tomba d'Antoni Costa; un bloc de marbre coronat d'una esplèndida creu, amb aquesta llegenda:

RECUERDOS A ESPAÑA

DE

ANTONIO COSTA

11 AGOSTO 1808

La popularitat que En Costa ha deixat a Dinamarca contrasta amb son absolut oblit a Catalunya.

I. S.



: APUNTES DEL NATURAL :

No solament en los libros y quemando las cejas en el sombrío cuarto de estudio, que convida a la meditación y al sueño, es como puede adquirirse un caudal de conocimientos suficiente con objeto de poder alternar con las personas cultas puesto que va una enorme distancia en lo pintado por nuestra imaginación o la de los demás y lo vivo que nos brinda la realidad aplastante de las cosas.

Hay quien conceptua echándose las de muy entendido y sin duda porque se lo oyó contar a otros que con los viajes se aprende mucho... y quién duda que por lo menos se aprende a viajar a llevar la cartera a buen recaudo a fin de evitarse el disgustillo de quedarse sin una blanca en los bolsillos. A los que preconizan como decisivo el tal método de ilustración a buen seguro que si les preguntais que han sacado de sus viajes os contestarán; a vuelta de muchas exclamaciones y monosílabos que no dicen nada, que en los hoteles de las grandes capitales se acostumbra por los mortales que allí pueden residir, a poner por las noches al retirarse los zapatos junto a la puerta de la habitación y que por las mañanas se encuentran limpios de polvo y barro gracias a la oficiosidad de los camareros. Magnífico! Valiente cultura e ilustración.

Yo creo que hay otro modo de hacerse con estas cosas tan deseadas y que para muchos no llegan nunca a tener realidad. No es preciso encanecer sobre los libros, ni son indispensables grandes viajes, ni matar locas horas en el Hotel aguardando el milagro del limpia botas misterioso, ni dejar transcurrir plácidamente el tiempo tumbándose en los divanes de los museos con aires de pedante suficiencia en frente de los lienzos que han immortalizado un nombre o de los mármoles que elevaron a la cumbre de la gloria una época o nación. No, mil veces no es necesario todo esto y no sería para muchos el menor obstáculo las dificultades económicas.

Hay otro medio más sencillo y menos costoso: el de la observación constante de todas las cosas y personas. El espíritu de observación llevado a su más alto grado.

Hay un vicio muy común en las almas pequeñas y que recibe una gran variedad de nombres. Es una parodia del espíritu de observación y lo han llamado curiosidad por resultar el nombre algo más académico que el dado por el vulgo. El observador se ha con respecto a sus objetos de una manera científica, trata de hallar el por qué, la última razón de las cosas al par que el curioso no es más un superficial que se contenta con ver

movido del afán de ser siempre algo nuevo y con ello queda ya satisfecho. El observador más que el hecho en sí tratará de el móvil del hecho según los antecedentes y circunstancias de que se rodee con más las consecuencias del mismo de ban o puedan derivarse; mientras que el curioso saborea los pequeños detalles, las nimiedades pueriles que nada quitan ni añaden al valor intrínseco del acto; como de ordinario el curioso suele ser hombre de imaginación se sirve de ella para engalanarlo con el exclusivo fin de causar sensación cuando lance la noticia al mercado de los tontos.

Hemos escrito bastante por hoy. Hay que *observar y callar* para convertir luego en provecho propio cuanto la experiencia nos enseñe en los demás.

CARLOS ALBERTO DE ORIAMENDI

Barcelona, 27-1-25.



Record

a P. R.

Ets l'alba riallera amb flors guarnida
que en sé al matí dessota del cel blau
besa l'infant que els ulls obra a la vida
i ja és de la vida miserable esclau.

Tu ets l'eterna llunyana melodia
dels vents que enflaire el taronger florit;
ets l'esgranall de perles amb que el dia
enjoia les despulles de la nit.

Prop de la font ets la cançó novella;
ets la cançó dels primerencs amors
de les flors quan esbaden llur ponzella,
i els besos de la llum són llurs colors.

Somni de Maig! Divina eflorència
de llabis rosa fets per a besar!
sento morí en tos braços ma ignocència...
Somni de Maig perquè no has d'arribar?

S. L.

3-II-25.



CARTA DE BARCELONA

Barcelona, 5 de Febrer de 1925

Es fan molts comentaris en el nostre «Rall» sobre el fet de que a Cerdanya no hi nevi. Es recorda a propòsit d'això una profecia del Sr. Massanet: «Quan el tren arribi a Cerdanya deixarà de nevar-hi». I efectivament, sembla que la profecia es confirma.

Ara que ens convindrien, baix tots els punts de vista, fortes nevades, ara al cel li dona la gana de no complaurens. Això fa que no siguin possibles els esports de neu i que al istiu els pagesos no tinguin la suficient aigua per a regar els bells i vells prats que són la joia més preuada de la nostra terra.

Si no fos que el nostre volgut Director, don Bonaventura, es aquest el primer any que deixa de venir a Barcelona a passar els mesos d'hivern, després d'haver-los hi passat una colla d'anys, i que per altra part ja en fa també uns quants que no cauen fortes nevades, ens creuríem que la bonança que el cel dona a la nostra terra es únicament per a complaurel a ell; mes ara el fenomen cal atribuir-lo a altres raons que de moment confessem no ens sabriem pas explicar.

De totes maneres si tenim bona salut i el fenomen es segueix repetint en successius anys, els del «Rall» ja ho tenim determinat: al hivern farem unes noves vacances i tots vindrem a la Vila per a matar un dels aucells més sabrosos que ha criat la mare Natura: el porc. Animal de totes preudes, del que mort gairebé no se'n llença res, puig que en ell s'hi hostatjen una munió de gustos a quin millor i més exquisit, doncs si bó és el lloimillo, què direm del pernil? Del pernil en direm que desde anys i panys es l'especialitat de la terra com ho acredita un general romà dels exèrcits de Juli Cesar que vá passar per Cerdanya i en vá menjar, agradant-li tant que ho feu constar en el seu «diari» d'operacions. L'exquisida bondat dels nostres pernils explica també el fet de que en la nostra

terra no s'hagin donat gaires martres per les grans idèes, ja que quan se disposa de tan bons elements comestibles no es sol estar per brocs.

—Ha sigut nomenat cirurgiá adontóleg del Hospital francès d'aquesta ciutat el nostre estimat paisá l'intel·ligent doctor En Mateu Riu i Ferrer. La nostra mes coral enhorabona al director d'aquell establiment el nostre amic don Isidre Duran per la bona adquisició qu'ha fet aquella casa, que junt amb la ja feta del Dr. Palomas, director farmacéutic, fá que dintre d'aquell establiment hi hagin ja tres compatricis i bons amics nostres.

—A l'edat de 72 anys ha finat donya Dolors Bertrán i Noguera, vidua del que fou en vida el conegut arrendatari del molí de la Vinyola, En Leodegari Tarrés. A l'acte de l'enterrament efectuat aquest matí, s'ha palesat el sentiment que la mort de la bondadosa senyora ha causat a les amistats de la família.

—La llar del nostre distingit amic el doctor En Salvadó Ventosa i Roig, s'ha vist alegrada amb el naixement d'una xamosa nena.

Nenes que vénen a exhibir-se i Cerdans que vénen a esbargir-se

Maria Solsona, Bonaventura Carrera de Diimenge, Conxita Esteve i Montserrat Pons de la Hija.

Dr. Pujol, Srs. Moles (pare i fill), Bartoméu Puig, Ramon Roma i els germans «Xois» i altres cerdans, amb caracter de manifestants.

Noticias

Temperaturas de la semana:

Día	Barómet. - Termómet. a las 9 mañana	Máxima	Mínima	Sol
31	760	5	12	—
1	759	5	11	—
2	759	5	8	—
3	761	5	11	—
4	762	5	11	—
5	761	6	10	—
6	759	5	10	—

Tiempo.—Ha transcurrido la semana con días claros y sol radiante, excepto el día de ayer que amaneció nublado amenazando nieve.

El frío se deja sentir amargamente.

Natalicio.—La esposa de nuestro querido amigo D. Miguel Pons, ha dado a luz con toda felicidad un robusto niño.

La enhorabuena.

Exposición.—Ayer inauguróse en el Salón Parés una importante Exposición de pinturas al óleo del reputado artista don Julio Borrell.

Tratándose de un artista de tanto renombre como el Sr. Borrell, puede darse por seguro el éxito.

Este número ha sido sometido a la censura Militar

ENFERMEDADES del ESTOMAGO e INTESTINOS
Dolores □ Úlceras □ Estreñimiento □ Diarreas crónicas

Dr. FARRERAS MUNNER

Diagnóstico precoz del cáncer y otros tumores

Rayos X y Laboratorio para el diagnóstico exclusivo de dichas enfermedades

Cortes, 704-1.º-2.ª (chaflán Bailén)

Teléfono 1258 S. P.

BARCELONA

Consulta de 10 a 12 y de 3 a 5

excepto los jueves

Religiosas. — Con la solemnidad acostumbrada tuvo lugar en nuestro templo parroquial la solemne bendición de las candelas y distribución de las mismas al clero y fieles con procesión y oficio en que predicó sobre el misterio del día el Rdo. Cura Párroco.

— La numerosa asistencia acudió también el día siguiente a implorar la protección de S. Blás presentando a la bendición cestas repletas de comestibles y frutas como de costumbre.

— El miércoles por la tarde tuvo efecto la función del retiro mensual de los Rdos. Sacerdotes en la Capilla de N. S. de la Sacristía y con Tabernáculo abierto.

— El primer viernes consagrado al Sagrado Corazón de Jesús puso una vez más de manifiesto el arraigo de tan consoladora devoción. La comunión general de la mañana y los actos de la tarde resultaron concurridos como siempre. A las 3 fué expuesta el Smo. en la Capilla de N. S. de la Sacristía para ser reservado a las 6 en que se celebró la función propia del mes en el altar mayor de la Iglesia con exposición mayor de S. D. M.

y durante las tres horas no faltaron almas devotas y amantes que velaron el Corazón Eucarístico de Jesús acompañando a sus queridos difuntos con plegarias fervorosas por su descanso eterno.

— Siendo tan popular la devoción al glorioso Patriarca S. José confiamos serán muchos los que querrán merecer las gracias y favores que a manos llenas dispensa el amantísimo patrón de la Iglesia católica a los que practican la hermosa devoción de los 7 domingos cuyo ejercicio continúa hoy a las 5 de la tarde.

— Edificante y solemne resultó la función que el Colegio de las Hermanas de Enseñanza dedicó a la Virgen Sma. el día de la fiesta de su Purificación. El coro de religiosas y señoritas cantó al harmonium con pulcritud el Trisagio mariano y varios motetes y el Rdo. Cura Párroco dirigió oportuna plática a los fieles que llenaban el oratorio.

— Ha fallecido en Seo de Urgel el Secretario de Cámara y Gobierno de la Diócesis, Ilre. D. José Forradellas. (E. P. D.)

Imprenta Ceretana. — Puigcerdá

Assistència Mèdica, Clínica d'Operacions i Raigs "X"

Casa apropiada per el tractament de tota mena de malalties mèdic-quirúrgiques — Telèfon, calefacció, timbres i llum elèctrica en les habitacions — Menjador istil Grand Hotel — Assistència a càrrec de les germanes Josefines — Servei permanent d'enfermers i d'enfermeres — Estació del Ferrocarril Transpirinaic i parada dels autos de Ripoll a la Pobla de Lillet — Servei especial per operacions d'urgència a fora de la clínica amb assepcia absoluta — Magnífica instal·lació de Raigs "X" — Radioscopia, radiografia i radioterapia d'alta precisió

Consulta en la clínica de 11 a 12 del matí de 7 a 8 del vespre i en hores convingudes, en previ avis

MELCIOR VAQUER CLAPERÀ

Metge titular de Campdevanòl

EX-ALUMNE INTERN
PENSIONAT DEL HOSPITAL DE LA SANTA CREU Y PER OPOSICIÓ DE LA FACULTAT DE MEDICINA DE BARCELONA

Telèfon, núm. 204

Campdevanòl

Agradecimiento—Sabemos por noticias de origen fidedigno que por la Dirección General de Aduanas, en Orden Oficial, le han sido dadas las gracias expresivamente a la señorita Schierbeck por su cesión al Estado en la gran Avenida de su nombre, de un solar para la edificación de una Oficina de Aduanas.

Y, nos felicitamos del generoso desprendimiento de tan distinguida señora en beneficio de los intereses comerciales y del turismo de nuestra querida Villa.

M O B L E S

Isidro Blasi e Hijo : Puigcerdá
ISTILS o DECORATS o CORRENTS

Edicto.—Don Antonio Frontera Hervás, Administrador de la Aduana de Puigcerdá.

HAGO SABER: Debiendo celebrar concurso para arrendar por cuenta del Estado un local donde instalar las Oficinas y almacenes de esta Aduana, que deberá estar situado precisamente en la carretera de Puigcerdá a Bourg-Madame, lo mas cerca del Puente Internacional, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la misma Aduana, se admitirán proposiciones hasta el plazo de diez días a contar de la inserción del presente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

Lo que se anuncia para conocimiento de

los propietarios a quienes pueda interesar. Puigcerdá a 6 de Febrero de 1925.—El Administrador.—Antonio Frontera.

Casa y Huerto para vender junto o por separado

Dirigirse: calle Sta. María 21
o en esta imprenta

Decreto.—Autorizando al ministro de Fomento para contratar por subasta pública las obras del edificio de viajeros de la estación de Ripoll en el ferrocarril transpirenaico de Ripoll a Puigcerdá.

Beneficios.—Como podrán enterarse nuestros lectores, en otra parte de nuestro semanario, las Oficinas de la Aduana de la Villa tratan de acercarse al Puente Internacional de la Guingueta.

De verse realizado tal propósito no cabe duda que se beneficiarán los intereses generales de la Población y en especial será una comodidad inapreciable para los automóviles que nos visitan que podrán cumplir sus formalidades aduaneras rápidamente.

Por otra parte, y debe hablarse de ello, las personas que se lamentan *de lo lejos que está la Aduana* en el día de hoy, para liquidar los derechos de sus compras en Bourg-Madame, la tendrán cerca y también *están de enhorabuena*.

Fallecimiento.—Confortada con los auxilios espirituales falleció ayer Dolores Simón de Morer de 70 años de edad siendo hoy a las 10 el sepelio y funeral.

FINCAS

Compra - Venta
AUGER & JUBANY, S. A.
Caspé, 35, 2.º, 2.ª

Despacho de 5 a 5

BARCELONA

Teléfono 1161 S. P.

En Palau, Cerdaña Francesa, Pirineos Orientales, próxima a Puigcerdá, se vende hermosa Torre amueblada con todo confort. 30.000 metros cuadrados. Verdadera ocasión.

Vendemos Gran Finca rústica en Toulouse (Francia) Castillo Imperio, para Granja o gran Hotel. Superficie 144 hectáreas. Urge venta Precio de ganga.

Compraremos finca rústica o casa en Osseja (Pirineos-Orientales)